



# Outils pour machines haute vitesse

Catalogue produits



## Osborn dans le monde entier



Osborn offre les meilleures solutions pour vos défis de traitement de surface mécanique. Nos experts sont hautement qualifiés pour vous servir avec les meilleurs outils standards ou personnalisés, quand et où vous en avez besoin. Contrairement à d'autres, nous vous aidons à optimiser vos processus, à répondre aux exigences les plus élevées en matière de qualité et de sécurité et à réduire vos coûts.

Informations générales .....	4
Machines à grande vitesse .....	9
Index .....	23

Pour une utilisation efficace et sûre, choisissez toujours le diamètre maximal possible de la brosse qui peut être montée sur la machine.

La vitesse circonférentielle étant définie par le diamètre des brosses, comme indiqué ci-dessus dans la section "Vitesses de travail", les performances d'une brosse peuvent également être modifiées en fonction de ce facteur.

Le tableau suivant en donne un aperçu :

**N'oubliez pas les points suivants avant de monter une brosse :**

- La vitesse de rotation de votre machine ne doit pas dépasser la vitesse maximale de sécurité de la brosse.
- La longueur du mandrin doit être d'une longueur appropriée pour garantir un ajustement absolument serré de l'écrou de la broche.
- Les brosses montées sur tige peuvent être facilement montées dans des mandrins ou des pinces de serrage standard.
- Les filetages des brosses possèdent une face plate, qui facilitent le montage et le démontage.

Tr/min max	Diamètre des brosses (en mm)											
	20	40	50	80	100	125	150	180	200	250	300	350
800				3.35	4.19	5.23	6.28	7.53	8.37	10.47	12.56	14.75
900			2.35	3.77	4.71	5.88	7.06	8.48	9.41	11.77	14.12	16.47
1,150			3.01	4.81	6.01	7.52	9.02	10.83	12.03	15.04	18.04	21.04
1,200	1.25	2.51	3.14	5.02	6.28	7.85	9.41	11.30	12.55	15.69	18.83	21.97
1,400	1.46	2.93	3.66	5.86	7.32	9.15	10.98	13.18	14.64	18.31	21.97	25.63
1,500	1.57	3.14	3.92	6.28	7.85	9.81	11.77	14.13	15.69	19.61	23.54	27.46
1,800	1.88	3.77	4.71	7.54	9.41	11.77	14.12	16.95	18.83	23.54	28.24	32.95
2,000	2.09	4.19	5.23	8.37	10.26	13.08	15.69	18.84	20.92	26.15	31.38	36.61
2,500	2.62	5.23	6.54	10.47	13.08	16.35	19.61	23.55	26.15	32.67	39.23	45.76
2,800	2.93	5.86	7.32	11.72	14.64	18.31	21.97	26.37	29.29	36.61	43.93	51.25
3,000	3.14	6.28	7.85	12.56	15.69	19.62	23.54	28.26	31.38	39.23	47.07	54.92
3,200	3.35	6.70	8.37	13.40	16.74	20.92	25.10	30.14	33.47	41.84	50.12	58.58
3,500	3.66	7.33	9.15	14.65	18.31	22.89	27.46	32.97	36.61	45.76	54.92	64.07
4,000	4.19	8.37	10.46	16.75	20.92	26.16	31.38	37.68	41.84	52.33	62.76	73.22
4,500	4.70	9.42	11.77	18.84	23.54	29.43	35.30	42.40	47.07	58.84	70.61	82.43
5,000	5.23	10.47	13.08	20.93	26.15	32.70	39.23	47.10	52.33	65.38	78.50	
5,400	5.65	11.30	14.12	22.94	28.24	35.31	42.36	50.67	56.48	70.61	84.78	
6,000	6.28	12.56	15.69	25.12	31.38	39.24	47.07	56.52	62.76	78.50		
7,000	7.33	14.66	18.31	29.31	36.61	45.78	54.92	65.94	73.22	91.58		
8,000	8.37	16.75	20.92	33.94	41.48	52.32	62.76	75.36	83.73			
9,000	9.42	18.84	23.54	37.68	47.07	58.86	70.61	84.78	94.20			
10,000	10.47	20.93	26.17	41.86	52.33	65.40	78.50	94.20				
12,500	13.08	26.17	32.71	52.33	65.42	81.75	98.13					
15,000	15.70	31.40	39.25	62.80								
17,500	18.32	36.63	45.79	73.26								
20,000	20.93	41.87	52.33	83.73								
22,500	23.55	47.10	58.88	94.20								
25,000	26.17	52.33	65.42	104.66								

## Informations techniques & informations de sécurité pour les brosses



### Largeur de travail et de serrage d'une brosse

La largeur de travail définit la surface de contact entre la brosse et la pièce. Pour mesurer la largeur de travail, appuyez doucement sur la surface de contact. La largeur de serrage est mesurée entre les flasques de serrage. Pour les produits sans flasques de serrage, la largeur de serrage correspond à la largeur du corps.



### Vitesses de travail et de sécurité

La vitesse maximale de sécurité doit être respectée conformément aux exigences de sécurité sur le lieu de travail. Des informations à ce sujet figurent dans la présentation du produit dans ce catalogue, sur l'emballage et sur la brosse elle-même (voir l'image). La vitesse de travail est définie par les facteurs vitesse circonférentielle et diamètre de la brosse. La vitesse de travail optimale est généralement bien inférieure à la vitesse de sécurité.



### Diamètre de la brosse et sortie de fil

Le diamètre de la brosse (corps de la brosse) et la sortie de la garniture correspondante sont les facteurs déterminants pour les caractéristiques de fonctionnement de la brosse. Généralement applicables :

- **Brosses souples et flexibles,**  
par exemple pour le travail avec des pièces texturées et pour une finition de surface en douceur.
- **Brosses plus agressives,**  
par exemple pour l'ébavurage ou l'élimination des impuretés.



### Positionnement optimal de la brosse par rapport à la pièce à usiner

L'un des facteurs définissant la pression de contact d'une brosse est sa profondeur d'immersion dans la pièce. N'enfonchez jamais une brosse dans la pièce et ne travaillez qu'avec les extrémités du garnissage. Une pression de contact excessive diminue les performances de la brosse et accélère son usure. Pour les machines à commande manuelle, il est recommandé de ne travailler qu'avec le poids de la machine. Pour un garnissage abrasif, un diamètre de filament de 3 fois s'applique, par exemple une profondeur d'immersion de 1,0 mm pour un diamètre de filament de 0,35 mm.

Nous nous tenons à votre disposition pour répondre à vos questions.



### Densité de garnissage des brosses

La densité de garnissage est déterminée par le nombre d'extrémités du garnissage par unité de surface. Des densités de garnissage élevées optimisent les performances de coupe et la durée de vie (pour les travaux d'ébavurage par exemple). Des densités de garnissage plus faibles augmentent la flexibilité des brosses et constituent la condition préalable à l'usinage de surfaces fortement profilées.

## Matériaux de garnissage. Types et utilisation.

Pour nos outils, nous n'utilisons que des matériaux de garnissage développés dans notre maison ou sélectionnés spécialement. Des tests de qualité réguliers dans nos laboratoires de recherche et de développement garantissent la meilleure qualité des matériaux à tout moment. Vous trouverez ci-dessous des photos de tous les matériaux de revêtement utilisés pour les outils de ce catalogue. Le tableau montre les propriétés de tous les matériaux de garnissage utilisés par Osborn.



Fil acier



Fil acier inoxydable



Fil acier spécial Osborn



Fil acier laitonné



Fil laiton

Matériel	Propriété	Propriétés supplémentaires	Avantages	Utilisé sur
Fil acier	Droit ou plat	Matériau de garnissage le plus courant pour les brosses	<ul style="list-style-type: none"> <li>Robuste</li> <li>Diversité d'applications</li> </ul>	Acier, fonte, bois tendre, bois dur
	Ondulé			Acier, acier moulé
	Torsadé			
Fil acier inoxydable	Droit	Alliages standard : 1.4310 et 1.4401 (1.4571 sur demande)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisation en particulier là où des résidus de fils d'acier affecteraient négativement la surface (comme les taches de rouille)</li> </ul>	Acier inoxydable, métaux non ferreux, aluminium
	Ondulé			
	Torsadé			
Fil acier spécial Osborn	Droit		<ul style="list-style-type: none"> <li>Fil à haute performance avec une résistance élevée à la traction</li> <li>Longue durée de vie</li> <li>Pour les applications de brosses extrêmes</li> </ul>	Acier, fonte, bois tendre, bois dur
	Ondulé			
	Torsadé			
Fil acier Longlife	Câblé		<ul style="list-style-type: none"> <li>Durée de vie extrêmement longue</li> <li>Combine les avantages du fil ondulé et du fil torsadé</li> </ul>	Acier, fonte, bois tendre, bois dur
Fil acier laitonné	Ondulé		<ul style="list-style-type: none"> <li>Haute résistance à la traction</li> <li>Particulièrement bien adapté pour texturer le bois</li> </ul>	Acier, fonte, bois tendre, bois dur
	Câblé / Cordwire			
Fil laiton	Ondulé			Métaux non ferreux, bois tendre



Fils abrasifs

Novofil®

Matériel	Propriété	Propriétés supplémentaires	Avantages	Utilisé sur
Fils synthétiques	Droits		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Résistant à l'abrasion</li> <li>■ Résistant aux acides et bases faibles</li> <li>■ Souple</li> </ul>	Acier, fonte, acier inoxydable, métaux non ferreux, aluminium
Fils abrasifs	Oxyde d'aluminium	Fils de nylon avec oxyde d'aluminium ; matériau de garnissage <b>rouge</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Grande élasticité sans risque de rupture</li> <li>■ Effet abrasif uniforme</li> </ul>	Acier, fonte, acier inoxydable, métaux non ferreux, aluminium, bois
	Carbure de silicium	Fils en nylon avec carbure de silicium ; matériaux de garnissage <b>bleus</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Grande élasticité sans risque de rupture</li> <li>■ Effet abrasif uniforme</li> </ul>	
	Céramique, frittée deux fois	Oxyde d'aluminium fritté deux fois ; disponible en différents matériaux durs, matériau de garnissage gris clair.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Grains abrasifs particulièrement durs et agressifs</li> <li>■ Les grains abrasifs libérés lors de la brosse ont un meilleur bord de coupe et permettent un ébavurage plus rapide et plus efficace.</li> <li>■ Résultats parfaits grâce à un effet abrasif uniforme et homogène</li> </ul>	Acier, fonte, acier inoxydable, métaux non ferreux, aluminium
Novofil®	Circulaire	Résistance aux températures élevées ; disponible avec différentes duretés, granulométries et épaisseurs de filaments ; l'abrasif peut être en oxyde de chrome, carbure de silicium, oxyde d'aluminium, zirconium, diamant ou nylon résistant aux chaleurs extrêmes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Grande flexibilité et densité de garnissage, durée de vie prolongée</li> <li>■ Pour le travail de pièces très profilées</li> </ul>	Acier, fonte, acier inoxydable, métaux non ferreux, aluminium
	Plat		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Très haute teneur en grains abrasifs, taux d'enlèvement plus élevé (temps de traitement réduit d'environ 50 %)</li> <li>■ Idéal pour le rodage</li> </ul>	
Novoflex-B®	Sphérique	Matériau de garnissage avec oxyde d'aluminium ou carbure de silicium ; granulométrie possible de 60 à 400	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Billes abrasives sur un modèle flexible</li> <li>■ L'outil est auto-centrant</li> </ul>	Acier, fonte, acier inoxydable, métaux non ferreux, aluminium

## Machines à grande vitesse

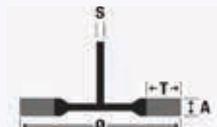
Brosses circulaires .....	10
Brosses pinceau .....	14
Roues à lamelles .....	20

# Machines à grande vitesse

## Brosses circulaires



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBWB010 | SUPERIOR ★★☆☆☆

## Brosses circulaires, fils ondulés

**Brosse circulaire sertie, de qualité industrielle, pour une utilisation sur les perceuses électriques et les machines à grande vitesse.**

- Grâce à un certain nombre de matériaux de garnissage et de diamètres de brosse sélectionnables, il existe une brosse pour chaque application
- Le petit diamètre de la brosse permet d'accéder aux endroits difficiles d'accès
- Convient également pour une utilisation sur des machines à grande vitesse
- Certifié TÜV-Süd (sécurité testée, production surveillée)

**Utilisation :** Rodage des bords, finition des alésages, ébavurage et petits travaux de nettoyage.

Disponible sur une carte brochable pour une présentation idéale sur le point de vente.



∅	A	T	S	Tr/min max.	Cdt	emb.	Acier 0,15	Acier 0,20	Acier 0,30
20	6	4	6	20000	10		● 0002-501 132	● 0002-501 142	
20	9	4	6	20000	10			● 0002-501 143	
30	6	6	6	20000	10			● 0002-502 141	
30	9	6	6	20000	10		● 0002-502 132	● 0002-502 142	
30	12	6	6	20000	10			● 0002-502 143	
40	7	10	6	18000	10			● 0002-503 141	
40	11	10	6	18000	8	Carte		● 7002-503 142	
40	11	10	6	18000	10		● 0002-503 132	● 0002-503 142	
40	16	10	6	18000	10			● 0002-503 143	
50	10	13	6	15000	10			● 0002-504 141	● 0002-504 161
50	17	13	6	15000	6	Carte		● 7602-504 142	
50	17	13	6	15000	10		● 0002-504 132	● 0002-504 142	● 0002-504 162
50	23	13	6	15000	10			● 0002-504 143	● 0002-504 163
60	12	15	6	15000	10			● 0002-505 141	● 0002-505 161
60	18	15	6	15000	6	Carte		● 7002-505 142	● 7002-505 162
60	18	15	6	15000	10		● 0002-505 132	● 0002-505 142	● 0002-505 162
60	23	15	6	15000	10			● 0002-505 143	● 0002-505 163
70	11	15	6	15000	10			● 0002-506 141	● 0002-506 161
70	18	15	6	15000	6	Carte			● 7602-506 162
70	18	15	6	15000	10		● 0002-506 132	● 0002-506 142	● 0002-506 162
70	23	15	6	15000	10			● 0002-506 143	● 0002-506 163
80	19	20	6	12000	10			● 0002-507 142	
80	19	20	6	15000	6	Carte			● 7002-507 162
80	19	20	6	15000	10				● 0002-507 162

Suite page suivante →

## Brosses circulaires

∅	A	T	S	Tr/min max.	Cdt	emb.	Inox 0,15	Inox 0,20	Inox 0,30
20	6	4	6	20000	10			● 0002-501 342	
20	9	4	6	20000	10			● 0002-501 343	
30	6	6	6	20000	10			● 0002-502 341	
30	9	6	6	20000	10		● 0002-502 332	● 0002-502 342	
30	12	6	6	20000	10		● 0002-502 333	● 0002-502 343	
40	7	10	6	18000	10		● 0002-503 331	● 0002-503 341	
40	11	10	6	18000	10		● 0002-503 332	● 0002-503 342	
40	11	15	6	18000	8	Carte		● 7002-503 342	
40	16	10	6	18000	10		● 0002-503 333	● 0002-503 343	
50	10	13	6	15000	10			● 0002-504 341	● 0002-504 361
50	17	13	6	15000	6	Carte		● 3002-504 342	● 7002-504 362
50	17	13	6	15000	10		● 0002-504 332	● 0002-504 342	● 0002-504 362
50	23	13	6	15000	10			● 0002-504 343	● 0002-504 363
60	12	15	6	15000	10			● 0002-505 341	● 0002-505 361
60	18	15	6	15000	6	Carte		● 7002-505 342	● 7002-505 362
60	18	15	6	15000	10		● 0002-505 332	● 0002-505 342	● 0002-505 362
60	23	15	6	15000	10			● 0002-505 343	● 0002-505 363
70	11	15	6	15000	10			● 0002-506 341	● 0002-506 361
70	18	15	6	15000	6	Carte			● 7002-506 362
70	18	15	6	15000	10		● 0002-506 332	● 0002-506 342	● 0002-506 362
70	23	15	6	15000	10			● 0002-506 343	● 0002-506 363
80	10	20	6	15000	10				● 5162-507 361
80	12	20	6	15000	10				● 0002-507 361
80	19	20	6	15000	6	Carte		● 7002-507 342	● 7002-507 362
80	19	20	6	15000	10			● 0002-507 342	● 0002-507 362

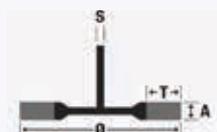
∅	A	T	S	Tr/min max.	Cdt	emb.	Laiton 0,20		
20	9	4	6	20000	10		● 0002-501 542		
30	9	6	6	20000	10		● 0002-502 542		
40	11	10	6	18000	10		● 0002-503 542		
50	17	13	6	15000	10		● 0002-504 542		
60	18	15	6	15000	6	Carte	● 7002-505 542		
60	18	15	6	15000	10		● 0002-505 542		
70	18	15	6	15000	6	Carte	● 7002-506 542		
70	18	15	6	15000	10		● 0002-506 542		
80	19	20	6	15000	10		● 0002-507 542		

# Machines à grande vitesse

## Brosses circulaires



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBWB009 | SUPERIOR ★★☆☆☆

## Brosses circulaires, mèches torsadées

**Brosse circulaire torsadée, de qualité industrielle, pour une utilisation sur les perceuses électriques et les machines à grande vitesse.**

- Best-seller d'Osborn
- Haute performance de nettoyage
- L'arbre de 6 mm permet un montage simple
- Convient également pour une utilisation sur des machines à grande vitesse
- Certifié TÜV-Süd (sécurité testée, production surveillée)

**Utilisation :** Nettoyage, ébavurage, élimination des scories et des silicates, finition des cordons de soudure, élimination des sous-couches de protection dans les ateliers automobiles.

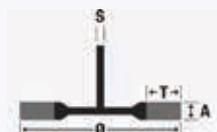
Disponible sur une carte brochable pour une présentation idéale sur le point de vente.



ø	A	T	S	Tr/min max.	emb.	Cdt	Acier 0,35	Acier 0,50	Inox 0,50
75	8	18	6	20000	Carte	8		● 7202-611 151	
75	12	15.5	6	20000		12		● 0202-611 151	
75	12	18	6	20000		12	● 0202-611 131		● 0202-611 351
75	12	18	6	20000	Carte	8			● 7012-611 351



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBWB030 | XTREME ★★★★★★

## Brosses circulaires, fils ondulés Xtreme

**Wheel brush with shank and crimped Xtreme wire in high-end quality for use on power drills and high-speed machines.**

- Durée de vie considérablement augmentée
- Belle finition
- Faible vibration, faible bruit
- Le diamètre relativement petit permet l'usinage d'endroits difficiles d'accès
- S'adapte parfaitement à la pièce

**Utilisation :** Arrondissage des arêtes, usinage des trous, ébavurage, nettoyage

ø	A	T	S	Tr/min max.	Cdt	Acier 0,30
50	17	13	6	15000	10	● 3902-504 162
70	18	15	6	15000	10	● 3902-506 162



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBWB034 | EVOLUTION ★★★★★

## Brosses circulaires Ringlock, fils abrasifs

**Brosse circulaire Ringlock, qualité industrielle, avec garnissage abrasif en carbure de silicium pour machines haute vitesse.**

- Convient également aux métaux non ferreux et aux matières synthétiques
- Le petit diamètre permet d'accéder aux zones difficiles d'accès
- Polyvalent

**Utilisation :** Pour l'ébavurage, l'arrondissement des bords et la finition de surface d'un grand nombre de matériaux.

∅	A	T	B	Tr/min max.	Cdt	Grit Size	Carbure de silicium 120	Carbure de silicium 180	Carbure de silicium 320
38	10	6	12,7	20000	12	120	● 9906-011 146		
38	10	6	12,7	20000	12	180		● 9906-011 147	
38	10	6	12,7	20000	12	320			● 9906-011 148
50	10	11	15,87	15000	12	120	● 9906-011 149		
50	10	11	15,87	15000	12	180		● 9906-011 150	
50	10	11	15,87	15000	12	320			● 9906-011 151
63	13	17	15,87	15000	12	120	● 9906-011 153		
63	13	17	15,87	15000	12	180		● 9906-011 154	
63	13	17	15,87	15000	12	320			● 9906-011 155

# Machines à grande vitesse

## Brosses pinceau



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBEB001 | SUPERIOR ★★☆☆☆

## Brosses pinceaux, fils ondulés

**Brosse pinceau avec fil ondulé, de qualité industrielle, pour une utilisation sur des machines à grande vitesse et des perceuses électriques.**

- Matériau de garnissage flexible, s'adapte parfaitement à la pièce
- Pour un travail ponctuel dans des endroits difficiles d'accès, tels que les forages

**Utilisation :** Dérouillage, décapage de peinture, lissage, arrondissement des bords, ébavurage, finition intérieure.

ø	T	L	S	Tr/min max.	Cdt	Acier 0,20	Acier 0,30	Acier 0,50
10	20	60	6	20000	12	● 0003-509 141	● 0003-509 161	
10	20	65	6	20000	12			● 0003-509 191
17	25	68	6	18000	12	● 0002-509 142		● 0002-509 192
17	25	69	6	18000	8		● 7002-509 162	
17	25	69	6	18000	12		● 0002-509 162	
25	25	75	6	18000	12	● 0002-509 143	● 0002-509 163	● 0002-509 193
30	25	68	6	15000	8		● 7002-509 164	
30	25	68	6	15000	12	● 0002-509 144	● 0002-509 164	● 0002-509 194

ø	T	L	S	Tr/min max.	Cdt	Inox 0,20	Inox 0,30	Laiton 0,30
10	20	60	6	20000	12	● 0003-509 341	● 0003-509 361	
10	20	65	6	20000	12			● 0003-509 561
17	25	68	6	18000	12	● 0002-509 342	● 0002-509 362	● 0002-509 562
25	25	75	6	18000	12	● 0002-509 343	● 0002-509 363	● 0002-509 563
30	25	68	6	15000	12	● 0002-509 344	● 0002-509 364	● 0002-509 564



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBEB006 | SUPERIOR ★★☆☆☆

## Brosses pinceaux, mèches torsadées

**Brosse pinceau torsadée, de qualité industrielle, pour machines haute vitesse.**

- Le diamètre de la brosse change avec l'augmentation de la vitesse de travail ; la brosse s'évase, ce qui signifie que différents diamètres d'alésage peuvent être travaillés
- Certifié TÜV-Süd (conception testée, production contrôlée)
- Polyvalent

**Utilisation :** Dérouillage, décapage peinture, ébavurage, cordons de soudure.



### Important

Les brosses s'évasent lorsque la machine est en marche (voir l'image). Le tableau ci-dessous fournit des informations sur l'ampleur de l'épanouissement des brosses en fonction du diamètre du corps et de la vitesse de rotation.

Vitesse de travail recommandée environ 50% de la vitesse max. min<sup>-1</sup>

Ø du corps	Diamètre du fil	Vitesse ≤ min <sup>-1</sup> 5,000	Vitesse ≤ min <sup>-1</sup> 8,000	Vitesse ≤ min <sup>-1</sup> 15 000
20	0.26	55	70	75
20	0.35	25	50	70
23	0.26	40	65	75
23	0.35	35	55	70
30	0.26	55	70	85
30	0.35	50	70	80

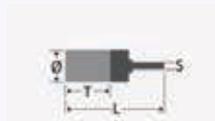
Ø	T	L	S	Tr/min max.	Cdt	Acier 0,25	Acier 0,35	Inox 0,25	Inox 0,35
20	29	72	6	20000	12	● 0002-630 304	● 0002-630 305	● 0002-630 328	
20	29	72	6	22000	8		● 7002-630 305		
23	29	72	6	20000	12	● 0002-630 310	● 0002-630 311	● 0002-630 334	● 0002-630 335
30	29	72	6	20000	12	● 0002-630 316	● 0002-630 317	● 0002-630 340	● 0002-630 341

# Machines à grande vitesse

## Brosses pinceau



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBEB007 | EVOLUTION ★★★★★

## Brosses pinceaux, mèches torsadées

**Brosse pinceau Ruftuf, qualité haut de gamme, avec fil haute performance développé par Osborn, pour machines haute vitesse.**

- Fil haute performance développé par Osborn
- Particulièrement rentable, longue durée de vie, haute résistance à la traction, charge de rupture élevée, fixation rapide
- Le diamètre de la brosse change avec l'augmentation de la vitesse de travail ; la brosse s'évase, ce qui signifie que différents diamètres d'alésage peuvent être travaillés
- Performances de nettoyage agressives
- Certifié TÜV-Süd (conception testée, production contrôlée)

**Utilisation :** Déroutillage, décapage peinture, ébavurage, cordons de soudure.

**Note :** Stainless steel varianta are degreased



### Important

Les brosses s'évasent lorsque la machine est en marche (voir l'image). Le tableau ci-dessous fournit des informations sur l'ampleur de l'épanouissement des brosses en fonction du diamètre du corps et de la vitesse de rotation.

Vitesse de travail recommandée environ 50% de la vitesse max. min<sup>-1</sup>

Ø du corps	Diamètre du fil	Vitesse ≤ min <sup>-1</sup> 5,000	Vitesse ≤ min <sup>-1</sup> 8,000	Vitesse ≤ min <sup>-1</sup> 15 000
20	0.26	55	70	75
20	0.35	25	50	70
23	0.26	40	65	75
23	0.35	35	55	70
30	0.26	55	70	85
30	0.35	50	70	80

Ø	T	L	S	Tr/min max.	Cdt	Acier 0,15	Acier 0,25	Acier 0,35	Acier 0,50
20	29	72	6	20000	12	● 9906-030 302	● 9906-030 304	● 9906-030 305	
23	29	72	6	20000	12	● 9906-030 308	● 9906-030 310	● 9906-030 311	● 9906-030 312
30	29	72	6	20000	12	● 9906-030 314	● 9906-030 316	● 9906-030 317	● 9906-030 318

Ø	T	L	S	Tr/min max.	Cdt	Inox 0,15	Inox 0,25	Inox 0,26	Inox 0,35
20	29	72	6	20000	12	● 9906-030 326		● 9906-030 328	● 9906-030 329
23	29	72	6	20000	12	● 9906-030 332	● 9906-030 334		● 9906-030 335
30	29	72	6	20000	12	● 9906-030 338	● 9906-030 340		● 9906-030 341



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBEB008 | SUPERIOR ★★★★★☆

## Brosses pinceaux, fils ondulés

**Brosse pinceau torsadée, de qualité industrielle, pour machines haute vitesse.**

- Particulièrement adapté aux zones extrêmement difficiles d'accès
- Pour un travail ponctuel
- Polyvalent

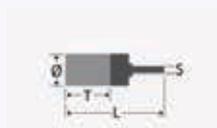
**Utilisation :** Élimination des couches d'oxyde et pour l'ébavurage.

ø	T	L	S	Tr/min max.	Cdt	Acier 0,25	Acier 0,35	Acier 0,50
10	26	72	6	4500	12	● 9803-630 151	● 9803-630 171	● 9803-630 101

ø	T	L	S	Tr/min max.	Cdt	Inox 0,25	Inox 0,35	Inox 0,50
10	26	72	6	4500	1			● 9803-630 301
10	26	72	6	4500	12	● 9803-630 351	● 9803-630 371	



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBEB009 | SUPERIOR ★★★★★☆

## Brosses pinceaux, fils ondulés

**Brosse pinceau en fil ondulé, qualité industrielle, pour machines haute vitesse.**

- Forme extra longue
- Peut pénétrer profondément dans les alésages pour atteindre les endroits difficiles d'accès
- Flexible

**Utilisation :** Finition intérieure, élimination de la rouille, décapage de peinture, ébavurage, arrondissement des bords.

ø	T	L	S	Tr/min max.	Cdt	Acier 0,20	Acier 0,30	Inox 0,20	Inox 0,30
10	20	118	6	9000	10				● 0003-509 369
10	20	118	6	10000	25		● 0003-509 169		
10	20	120	6	9000	10	● 0003-509 149		● 0003-509 349	

# Machines à grande vitesse

## Brosses pinceau



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBEB011 | SUPERIOR ★★☆☆☆

## Brosses pinceaux, fils ondulés

**Brosse pinceau en fil ondulé, qualité industrielle, pour machines haute vitesse.**

- Flexible
- La forme spéciale de la brosse permet un traitement frontal et radial en une seule étape
- Polyvalent

**Utilisation :** Petits travaux de nettoyage, élimination de la corrosion et du revêtement.

ø	T	S	Tr/min max.	Cdt	Acier 0,30
50	14	6	18000	5	● 0002-509 165
70	20	6	15000	5	● 0002-509 167



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBEB012 | SUPERIOR ★★☆☆☆

## Brosses pinceaux, fils ondulés

**Brosse pinceau en fil ondulé, qualité industrielle, pour utilisation sur machines à grande vitesse.**

- Particulièrement adapté aux zones extrêmement difficiles d'accès
- Pour un travail ponctuel
- S'adapte très bien au contour du composant

**Utilisation :** Élimination des couches d'oxyde, ébavurage, élimination des revêtements tels que la peinture et les apprêts.

ø	T	L	S	Tr/min max.	Cdt	Acier 0,40
8	29	86	6	12000	12	● 0024-509 101
9.5	29	85	6	12000	12	● 0024-509 102
10	27	186	6	12000	6	● 1224-509 101
12	29	88	6	12000	12	● 0024-509 111
12	55	114	6	12000	6	● 0014-509 102
20	25	72	6	12000	6	● 0024-509 103



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBEB013 | SUPERIOR ★★☆☆☆

## Brosses pinceaux, fils droits/ondulés

**Brosse pinceau pointue, de qualité industrielle, pour machines haute vitesse.**

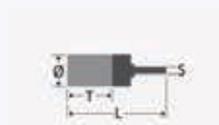
- Particulièrement agressif
- Pour les endroits difficiles d'accès et les surfaces intérieures
- Polyvalent

**Utilisation :** Élimination des bavures, des écailles, des scories, de la peinture, du sable de moulage et d'autres débris.

ø	T	L	S	Tr/min max.	Cdt	Acier 0,40	Acier 0,50	Inox 0,30	Inox 0,50
9,5	32	89	6	12000	12	● 0124-509 101		● 0074-509 301	
10	27	186	6	7000	6	● 2224-509 101			
10	31	87	6	12000	12	● 0224-509 101			
11	32	91	6	12000	6				● 0004-509 302
12	30	89	6	12000	12	● 0124-509 111			
19	31	82	6	12000	6		● 0124-509 103		● 0124-509 303
19	64	115	6	4000	6		● 0024-509 100		
25	35	86	6	12000	6				● 0014-509 304



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPBEB014 | EVOLUTION ★★★★★

## Brosses pinceaux, fils abrasifs

**Brosse pinceau avec fil abrasif en carbure de silicium, qualité haut de gamme, pour machines haute vitesse et perceuses électriques.**

- Grande flexibilité
- Convient aux travaux en milieux humides et secs, possède une longue durée de vie dans des conditions parfaites
- Faible pression de contact et faible accumulation de chaleur
- Résistant aux acides et bases faibles
- Pas de colmatage de la surface de finition avec des résidus de travail

**Utilisation :** Ébavurage, arrondissement des bords, finition de surface.

ø	T	L	S	Tr/min max.	Cdt	Carbure de silicium 120	Carbure de silicium 180	Carbure de silicium 320
10	25	75	6	8000	12	● 9906-030 488	● 9906-030 489	● 9906-030 490
15	25	68	6	5000	12	● 9906-030 492	● 9906-030 493	● 9906-030 494
22	25	75	6	5000	12	● 9906-030 496	● 9906-030 497	● 9906-030 498
28	25	68	6	5000	12	● 9906-030 500	● 9906-030 501	● 9906-030 502

# Machines à grande vitesse

## Roues à lamelles



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPSW001 | SUPERIOR ★★☆☆☆

## Roues à lamelles

**Roues à lamelles abrasives en oxyde d'aluminium, de qualité industrielle, pour machines haute vitesse.**

- Motif homogène
- S'adapte parfaitement aux contours complexes
- Les petites surfaces difficiles d'accès peuvent être parfaitement atteintes
- Utilisation universelle sur de nombreux matériaux différents

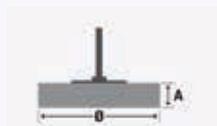
**Utilisation :** Pré-ponçage et texturation de surface, élimination des bavures et des rayures. Pour le traitement de surface de presque toutes les pièces en acier, aluminium, métaux non ferreux, bois et plastique dur.

ø	A	S	Tr/min max.	Cdt	Oxyde d'aluminium 40	Oxyde d'aluminium 60	Oxyde d'aluminium 80	Oxyde d'aluminium 120
30	10	6	25400	10	● 0043-003 010	● 0063-003 010	● 0083-003 010	● 0123-003 010
30	15	6	25400	10	● 0043-003 015	● 0063-003 015	● 0083-003 015	● 0123-003 015
40	15	6	19100	10	● 0043-004 015	● 0063-004 015	● 0083-004 015	
40	20	6	19100	10	● 0043-004 020	● 0063-004 020	● 0083-004 020	● 0123-004 020
40	30	6	17000	10	● 0063-004 030	● 0083-004 030		● 0123-004 030
50	15	6	15200	10	● 0043-005 015	● 0063-005 015	● 0083-005 015	● 0123-005 015
50	20	6	15200	10	● 0043-005 020	● 0063-005 020	● 0083-005 020	● 0123-005 020
50	30	6	15200	10	● 0043-005 030	● 0063-005 030	● 0083-005 030	● 0123-005 030
60	20	6	12700	10	● 0043-006 020	● 0063-006 020	● 0083-006 020	● 0123-006 020
60	30	6	12700	10	● 0043-006 030	● 0063-006 030	● 0083-006 030	● 0123-006 030
60	40	6	12700	10	● 0043-006 040	● 0063-006 040	● 0083-006 040	● 0123-006 040
60	50	6	12700	10	● 0043-006 050	● 0063-006 050		
80	30	6	8900	10	● 0043-008 030	● 0063-008 030	● 0083-008 030	● 0123-008 030
80	40	6	8900	10		● 0063-008 040	● 0083-008 040	
80	50	6	8900	10	● 0043-008 050	● 0063-008 050	● 0083-008 050	● 0123-008 050

ø	A	S	Tr/min max.	Cdt	Oxyde d'aluminium 150	Oxyde d'aluminium 180	Oxyde d'aluminium 240
30	10	6	25400	10			● 0243-003 010
30	15	6	25400	10	● 0153-003 015		● 0243-003 015
40	15	6	19100	10		● 0183-004 015	● 0243-004 015
40	20	6	19100	10	● 0153-004 020		● 0243-004 020
50	15	6	15200	10	● 0153-005 015		
50	20	6	15200	10	● 0153-005 020		
50	30	6	15200	10	● 0153-005 030	● 0183-005 030	● 0243-005 030
60	20	6	12700	10	● 0153-006 020	● 0183-006 020	● 0243-006 020
60	30	6	12700	10	● 0153-006 030	● 0183-006 030	● 0243-006 030
60	40	6	12700	10	● 0153-006 040	● 0183-006 040	● 0243-006 040
60	50	6	12700	10	● 0153-006 050	● 0183-006 050	● 0243-006 050
80	40	6	8900	10	● 0153-008 040		● 0243-008 040
80	50	6	8900	10		● 0183-008 050	● 0243-008 050



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPSW002 | SUPERIOR ★★☆☆☆

## Roues à lamelles combinées

**Roue à lamelles combinée avec abrasifs appliqués et texture abrasive non-tissée, de qualité industrielle, pour machines haute vitesse.**

- La combinaison de deux matériaux de garnissage permet d'éliminer les rayures mineures et, simultanément, de préparer parfaitement la pièce pour le satinage
- Le motif de surface peut être adapté aux besoins individuels en fonction de la vitesse de coupe et de la pression de contact
- La combinaison de lamelles abrasives en oxyde d'aluminium et de lamelles en texture abrasive améliore l'effet de ponçage du non-tissé

**Utilisation :** Finition de surface de la plupart des composants en acier métaux non-ferreux, bois, plastiques durs. Idéal pour enlever les rayures mineures et la finition satinée, le résultat sera plus ou moins fin en fonction de la granulométrie.

ø	A	S	Tr/min max.	Cdt	Oxyde d'aluminium 60	Oxyde d'aluminium 80	Oxyde d'aluminium 150	Carbure de silicium 240
40	20	6	17100	10	● 0063-404 020	● 0083-404 020	● 0153-404 020	● 1243-404 020
40	30	6	17100	10	● 0063-404 030		● 0153-404 030	● 1243-404 030
50	20	6	13700	10	● 0063-405 020		● 0153-405 020	● 1243-405 020
50	30	6	13700	10	● 0063-405 030	● 0083-405 030	● 0153-405 030	● 1243-405 030
50	40	6	13700	10	● 0063-405 040			● 1243-405 040
60	30	6	11500	10	● 0063-406 030		● 0153-406 030	● 1243-406 030
60	40	6	11500	10	● 0063-406 040	● 0083-406 040	● 0153-406 040	● 1243-406 040
60	50	6	11500	10	● 0063-406 050			● 1243-406 050
80	40	6	8600	10	● 0063-408 040		● 0153-408 040	● 1243-408 040
80	50	6	8600	10	● 0063-408 050	● 0083-408 050	● 0153-408 050	● 1243-408 050

# Machines à grande vitesse

## Roues à lamelles



L'apparence peut varier selon les modèles



EUPSW003 | SUPERIOR ★★☆☆☆

## Roues à lamelles en texture abrasive

**Roue à lamelles en texture abrasive non tissée avec grains d'oxyde d'aluminium, qualité industrielle, pour machines haute vitesse.**

- Finition de surface fine et harmonieuse grâce à la structure dense du matériau non tissé
- Outre l'application principale, les couches d'oxyde peuvent être nettoyées, le bois et le plastique peuvent être lissés
- Polyvalent

**Utilisation :** Matifation, satinage et finition.

### Comparaison des grains de texture vs. FEPA

- Gros = 80 - 120
- Moyen = 150 - 220
- Fin = 240 - 360
- Très fin = 400 - 600

### Bon à savoir

Les roues à lamelles sont parfaitement adaptées au nettoyage des surfaces. Elles génèrent une finition de surface de haute densité sur toutes les surfaces métalliques.

Avec de l'oxyde d'aluminium.

ø	A	S	Tr/min max.	Cdt	Oxyde d'aluminium gros	Oxyde d'aluminium fin	Oxyde d'aluminium medium	Oxyde d'aluminium très fin
40	20	6	17100	10	● 0083-304 020	● 0243-304 020	● 0153-304 020	● 0323-304 020
40	30	6	17100	10	● 0083-304 030	● 0243-304 030	● 0153-304 030	
50	30	6	13700	10	● 0083-305 030	● 0243-305 030	● 0153-305 030	● 0323-305 030
50	40	6	13700	10	● 0083-305 040	● 0243-305 040	● 0153-305 040	● 0323-305 040
60	30	6	11500	10	● 0083-306 030	● 0243-306 030	● 0153-306 030	● 0323-306 030
60	50	6	11500	10		● 0243-306 050	● 0153-306 050	
80	50	6	8600	10	● 0083-308 050	● 0243-308 050	● 0153-308 050	

<b>0</b>							
0002501132	10	0002505341	11	0002630311	15	0063008030	20
0002501142	10	0002505342	11	0002630316	15	0063008040	20
0002501143	10	0002505343	11	0002630317	15	0063008050	20
0002501342	11	0002505361	11	0002630328	15	0063404020	21
0002501343	11	0002505362	11	0002630334	15	0063404030	21
0002501542	11	0002505363	11	0002630335	15	0063405020	21
0002502132	10	0002505542	11	0002630340	15	0063405030	21
0002502141	10	0002506132	10	0002630341	15	0063405040	21
0002502142	10	0002506141	10	0003509141	14	0063406030	21
0002502143	10	0002506142	10	0003509149	17	0063406040	21
0002502332	11	0002506143	10	0003509161	14	0063406050	21
0002502333	11	0002506161	10	0003509169	17	0063408040	21
0002502341	11	0002506162	10	0003509191	14	0063408050	21
0002502342	11	0002506163	10	0003509341	14	0074509301	19
0002502343	11	0002506332	11	0003509349	17	0083003010	20
0002502542	11	0002506341	11	0003509361	14	0083003015	20
0002503132	10	0002506342	11	0003509369	17	0083004015	20
0002503141	10	0002506343	11	0003509561	14	0083004020	20
0002503142	10	0002506361	11	0004509302	19	0083004030	20
0002503143	10	0002506362	11	0014509102	18	0083005015	20
0002503331	11	0002506363	11	0014509304	19	0083005020	20
0002503332	11	0002506542	11	0024509100	19	0083005030	20
0002503333	11	0002507142	10	0024509101	18	0083006020	20
0002503341	11	0002507162	10	0024509102	18	0083006030	20
0002503342	11	0002507342	11	0024509103	18	0083006040	20
0002503343	11	0002507361	11	0024509111	18	0083008030	20
0002503542	11	0002507362	11	0043003010	20	0083008040	20
0002504132	10	0002507542	11	0043003015	20	0083008050	20
0002504141	10	0002509142	14	0043004015	20	0083304020	22
0002504142	10	0002509143	14	0043004020	20	0083304030	22
0002504143	10	0002509144	14	0043005015	20	0083305030	22
0002504161	10	0002509162	14	0043005020	20	0083305040	22
0002504162	10	0002509163	14	0043005030	20	0083306030	22
0002504163	10	0002509164	14	0043006020	20	0083308050	22
0002504332	11	0002509165	18	0043006030	20	0083404020	21
0002504341	11	0002509167	18	0043006040	20	0083405030	21
0002504342	11	0002509192	14	0043006050	20	0083406040	21
0002504343	11	0002509193	14	0043008030	20	0083408050	21
0002504361	11	0002509194	14	0043008050	20	0123003010	20
0002504362	11	0002509342	14	0063003010	20	0123003015	20
0002504363	11	0002509343	14	0063003015	20	0123004020	20
0002504542	11	0002509344	14	0063004015	20	0123004030	20
0002505132	10	0002509362	14	0063004020	20	0123005015	20
0002505141	10	0002509363	14	0063004030	20	0123005020	20
0002505142	10	0002509364	14	0063005015	20	0123005030	20
0002505143	10	0002509562	14	0063005020	20	0123006020	20
0002505161	10	0002509563	14	0063005030	20	0123006030	20
0002505162	10	0002509564	14	0063006020	20	0123006040	20
0002505163	10	0002630304	15	0063006030	20	0123008030	20
0002505332	11	0002630305	15	0063006040	20	0123008050	20
		0002630310	15	0063006050	20	0124509101	19

0124509103 .....	19	0224509101 .....	19	3002504342 .....	11	9906011151 .....	13
0124509111 .....	19	0243003010 .....	20	3902504162 .....	12	9906011153 .....	13
0124509303 .....	19	0243003015 .....	20	3902506162 .....	12	9906011154 .....	13
0153003015 .....	20	0243004015 .....	20	<b>5</b>		9906011155 .....	13
0153004020 .....	20	0243004020 .....	20	5162507361 .....	11	9906030302 .....	16
0153005015 .....	20	0243005030 .....	20	<b>7</b>		9906030304 .....	16
0153005020 .....	20	0243006020 .....	20	7002503142 .....	10	9906030305 .....	16
0153005030 .....	20	0243006030 .....	20	7002503342 .....	11	9906030308 .....	16
0153006020 .....	20	0243006040 .....	20	7002504362 .....	11	9906030310 .....	16
0153006030 .....	20	0243006050 .....	20	7002505142 .....	10	9906030311 .....	16
0153006040 .....	20	0243008040 .....	20	7002505162 .....	10	9906030312 .....	16
0153006050 .....	20	0243008050 .....	20	7002505342 .....	11	9906030314 .....	16
0153008040 .....	20	0243304020 .....	22	7002505362 .....	11	9906030316 .....	16
0153304020 .....	22	0243304030 .....	22	7002505542 .....	11	9906030317 .....	16
0153304030 .....	22	0243305030 .....	22	7002506362 .....	11	9906030318 .....	16
0153305030 .....	22	0243305040 .....	22	7002506542 .....	11	9906030326 .....	16
0153305040 .....	22	0243306030 .....	22	7002507162 .....	10	9906030328 .....	16
0153306030 .....	22	0243306050 .....	22	7002507342 .....	11	9906030329 .....	16
0153306050 .....	22	0243308050 .....	22	7002507362 .....	11	9906030332 .....	16
0153308050 .....	22	0323304020 .....	22	7002509162 .....	14	9906030334 .....	16
0153404020 .....	21	0323305030 .....	22	7002509164 .....	14	9906030335 .....	16
0153404030 .....	21	0323305040 .....	22	7002630305 .....	15	9906030338 .....	16
0153405020 .....	21	0323306030 .....	22	7012611351 .....	12	9906030340 .....	16
0153405030 .....	21	<b>1</b>		7202611151 .....	12	9906030341 .....	16
0153406030 .....	21	1224509101 .....	18	7602504142 .....	10	9906030488 .....	19
0153406040 .....	21	1243404020 .....	21	7602506162 .....	10	9906030489 .....	19
0153408040 .....	21	1243404030 .....	21	<b>9</b>		9906030490 .....	19
0153408050 .....	21	1243405020 .....	21	9803630101 .....	17	9906030492 .....	19
0183004015 .....	20	1243405030 .....	21	9803630151 .....	17	9906030493 .....	19
0183005030 .....	20	1243405040 .....	21	9803630171 .....	17	9906030494 .....	19
0183006020 .....	20	1243406030 .....	21	9803630301 .....	17	9906030496 .....	19
0183006030 .....	20	1243406040 .....	21	9803630351 .....	17	9906030497 .....	19
0183006040 .....	20	1243406050 .....	21	9803630371 .....	17	9906030498 .....	19
0183006050 .....	20	1243408040 .....	21	9906011146 .....	13	9906030500 .....	19
0183008050 .....	20	1243408050 .....	21	9906011147 .....	13	9906030501 .....	19
0202611131 .....	12	<b>2</b>		9906011148 .....	13	9906030502 .....	19
0202611151 .....	12	2224509101 .....	19	9906011149 .....	13		
0202611351 .....	12	<b>3</b>		9906011150 .....	13		

## **Finish. First.**

Fournisseur de solutions pour le traitement de surface

Osborn Unipol SAS  
Parc mail  
24b avenue de la Demi-Lune  
CS80006  
95570 ROISSY CDG cedex  
France

Phone: +33 (0) 1 34 45 06 00

Fax: +33 (0) 1 39 93 67 11

[contact@osborn-unipol.fr](mailto:contact@osborn-unipol.fr)

**[www.osborn.com](http://www.osborn.com)**

### Généralités

Les outils présentés dans ce catalogue, ainsi que les informations sur les livraisons, les apparences, les performances et les dimensions, correspondent aux informations disponibles au moment de l'impression. Nous améliorons continuellement nos produits. Nous nous réservons le droit de modifier les produits et les prix.

Si les prix sont imprimés dans le catalogue, toutes les listes de prix antérieures deviennent caduques à la publication du présent catalogue. Tous les prix sont des prix de vente recommandés en euros par pièce. La TVA, l'emballage, les frais de transport/postaux et l'assurance sont en sus. Nos conditions générales de vente s'appliquent à toutes les commandes.

Print date: 04.11.2024



[osborn.com](http://osborn.com)